

Catania, 04/02/2021
Prot. n. V731/10

Spett.le azienda
Granda Zuccheri S.p.a.
Via Laghi di Avigliana, 207
12022 - BUSCA (CN)

OGGETTO: Invio Documento Giustificativo

Spett.le Azienda,

si trasmette in allegato alla presente il documento giustificativo n. V731/10 emesso il 04/02/2021 e valevole sino al 03/02/2024, indicando che la Vs. Spett.le azienda è iscritta nell'elenco degli operatori di Ecogruppo Italia S.r.l.

Si ricorda che è necessario prendere visione delle Condizioni Generali per la certificazione di prodotto biologico (RG 001), disponibile sul sito www.ecogruppoitalia.it, che tratta la materia inerente la concessione, la durata ed il ritiro del Documento Giustificativo.

A titolo informativo si ricorda che:

- Il "Documento Giustificativo" è rilasciato a ciascun Op inserito nel sistema di controllo di Ecogruppo Italia che soddisfa i requisiti previsti dalla normativa europea e nazionale in materia di agricoltura biologica sulla base delle visite ispettive effettuate e delle successive valutazioni, utilizzando i dati presenti in notifica.
- Il Documento Giustificativo ha una validità massima di 36 mesi dalla data del rilascio.
- Il Documento Giustificativo può essere revocato dall'Ufficio Certificazione in caso di non conformità; riscontrate. Lo stesso Ufficio decide sui provvedimenti da comminare. Il Comitato Tecnico di Certificazione verifica e ratifica periodicamente l'attività ordinaria.
- Ecogruppo Italia declina ogni responsabilità sull'uso improprio o errato del Documento Giustificativo.
- L'operatore ha la responsabilità giuridica in caso di inosservanza delle norme in materia di commercializzazione.
- Ecogruppo Italia s.r.l. si riserva la possibilità di adire le vie legali in caso di riscontrato uso improprio del Documento.
- Nel caso in cui l'operatore viene escluso ovvero decide volontariamente di uscire dal sistema di controllo dell'Ecogruppo Italia, ed è in possesso di un Documento Giustificativo in corso di validità è tenuto a restituire il documento nel caso in cui Ecogruppo Italia ne facesse richiesta.

Si ricorda di distribuire una copia fotostatica del presente documento e non l'originale (che verrà rilasciato in copia unica).

Cordiali saluti.

Ufficio Certificazione



Documento Giustificativo / Documentary Evidence

(ai sensi dell'art. 29, paragrafo 1, del Reg. CE n. 834/2007)

According with the CE Reg. 834/07 paragraph 1 art. 29)

N°. Documento IT BIO 008 V731/10

Document No.IT BIO 008 V731/10



L'operatore **Granda Zuccheri s.p.a. 01864820046** (Cod. op. V731) **Preparatore /Importatore** con sede legale in Busca (CN), Via Laghi di Avigliana, 207, sede/i operativa/e in Busca (CN), Via Laghi di Avigliana, 207 è inserito nel sistema di controllo di Ecograppo Italia S.r.l. (IT BIO 008) con sede in Via Pietro Mascagni n° 79 – Catania.

The operator **Granda Zuccheri s.p.a. 01864820046** (Control number V731) **Processor/Importer**, with registered office in **Busca (CN), Via Laghi di Avigliana, 207**, and production sites in **Busca (CN), Via Laghi di Avigliana, 207** has submitted its activities under the control system of Ecograppo Italia srl (IT BIO 008), Via Pietro Mascagni 79 – Catania (Italy).

Data dell'ultimo controllo effettuato: 16/10/2020

Date of latest inspection: 16/10/2020

Categoria di prodotti/Attività:

Product groups/Activity

1. Prodotti trasformati/Trasformazione – Processed products/Processing:

Filiera Produttiva/ Production chain	Tipologia Attività/ Type activities	Metodo di Produzione/ Production method
Zucchero, Cacao, Tè, Caffè, Condimenti e Spezie/Sugar, Cocoa, Tea, Coffee, Condiments and Spices	Trasformazione – conto proprio/conto terzi Processing – their its/ third parties	Promiscuo/Promiscuos
Zucchero, Cacao, Tè, Caffè, Condimenti e Spezie/Sugar, Cocoa, Tea, Coffee, Condiments and Spices	Commercializzazione – conto proprio/ Trade – their its/ third parties	Promiscuo/Promiscuos
Zucchero, Cacao, Tè, Caffè, Condimenti e Spezie/Sugar, Cocoa, Tea, Coffee, Condiments and Spices	Confezionamento – conto proprio/ Packaging – their its/ third parties	Promiscuo/Promiscuos
Zucchero, Cacao, Tè, Caffè, Condimenti e Spezie/Sugar, Cocoa, Tea, Coffee, Condiments and Spices	Etichettatura – conto proprio/ Labelling – their its/ third parties	Promiscuo/Promiscuos
Zucchero, Cacao, Tè, Caffè, Condimenti e Spezie/Sugar, Cocoa, Tea, Coffee, Condiments and Spices	Magazzinaggio – conto proprio/ Storage – their its/ third parties	Promiscuo/Promiscuos

2. Prodotti importati/Importazione: Import products/Import

Unità produttiva/ Production sites	Filiera produttiva/ Production chain	Prodotto importato/ Imported product	Strutture utilizzate/ Structures used	Paese/i/ Country/ies
Busca (CN) Via Laghi di Avigliana, 207	Zucchero, Cacao, Tè, Caffè, Condimenti e Spezie/Sugar, Cocoa, Tea, Coffee, Condiments and Spices	Promiscuo/ Promiscuos	Magazzini in affitto/ Rented warehouse	Argentina Belize Brasile Colombia Cuba Filippine India Indonesia Malesia Mauritius Mozambico Paraguay Stati Uniti Sudafrica Thailandia Vietnam

Il presente documento ha validità trentasei (36) mesi dalla data di emissione, con possibilità di revoca a fronte del mancato rispetto della normativa cogente o di non conformità rilevate durante l'attività di controllo. Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del Reg. CE 834/2007 e del Reg. CE 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati e dalla normativa nazionale di settore.

This document is valid thirty-six (36) months from its issuing date. It can be withdrawn if the licensee fails to respect the law in force or in case of non-compliances found during the control activity. This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations.

Luogo e data di emissione: Catania 04/02/2021
 Place and date: Catania 04/02/2021

Scadenza 03/02/2024
 Valid until: 03/02/2024



L'Amministratore Unico
 o un suo delegato

ECOGRUPPO ITALIA s.r.l.
 Il Procuratore
 Dott. Franco D'Antoni

MD	003	Rev. 01	del 29.01.2013
----	-----	---------	----------------

Il presente documento, privo del Certificato di Conformità (MD073), non autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti ottenuti, i termini riservati al metodo di produzione biologico.

This document alone, without the Conformity Certificate, do not enable the operator to use the organic method terms on any labelling, advertisement and commercial documents.



Questo documento di proprietà di Ecogrupo Italia S.r.l., non può essere riprodotto o comunicato, nemmeno parzialmente, senza sua autorizzazione scritta.

This document belongs to Ecogrupo Italia srl. No part of it may be reproduced or transmitted without its express written permission.

Pagina 3 di 3

ORGANISMO DI CONTROLLO AUTORIZZATO DAL MIPAAF – ITBIO008 – D.M. N. 3130 DEL 04/03/2019
AUTHORIZED INSPECTION BODY BY MIPAAF – ITBIO008 – D.M. N. 3130 OF 04/03/2019

Catania, 04/02/2021
Prot. n. V731/10-2021/1

Spett.le azienda
Granda Zuccheri S.p.a.
Via Laghi di Avigliana, 207
12022 - BUSCA (CN)

OGGETTO: Invio Certificato Conformità

Spett.le Azienda,

si trasmette in allegato alla presente il Certificato di Conformità n. Prot. n. V731/10-2021/1 emesso il 04/02/2021 e valevole sino al 03/02/2022.

Si ricorda che è necessario prendere visione delle Condizioni Generali per la certificazione di prodotto biologico (RG 001), disponibile sul sito www.ecogruppoitalia.it, che tratta la materia inerente la concessione, la durata ed il ritiro del Certificato di Conformità

A titolo informativo si ricorda che:

- Il "Certificato di Conformità" è il documento che attesta per quali prodotti l'Operatore è autorizzato ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti ottenuti, i termini riservati al metodo di produzione biologico. E' rilasciato dall'OCC sulla base dei dati presenti nei Programmi Annuali, delle visite ispettive effettuate e delle successive valutazioni.
- Il Certificato di Conformità è valido solo se allegato al Documento Giustificativo corrispondente.
- Il Certificato di Conformità riporta gli estremi del Documento Giustificativo di riferimento, ha un numero identificativo, viene indicata la data di emissione (che può essere diversa da quella del Documento Giustificativo al quale è associato) e la data di scadenza (che non può superare quella di validità del Documento Giustificativo al quale è associato).
- Il Certificato di Conformità può essere revocato dall'Ufficio Certificazione in caso di non conformità riscontrate. Lo stesso Ufficio decide sui provvedimenti da comminare. Il Comitato Tecnico di Certificazione verifica e ratifica periodicamente l'attività ordinaria.
- Ecogruppo Italia s.r.l. declina ogni responsabilità sull'uso improprio o errato del Certificato di Conformità.
- l'operatore ha la responsabilità giuridica in caso di inosservanza delle norme in materia di commercializzazione.
- Ecogruppo Italia s.r.l. si riserva la possibilità di adire le vie legali in caso di riscontrato uso improprio del Documento.
- Nel caso in cui l'operatore viene escluso ovvero decide volontariamente di uscire dal sistema di controllo dell'Ecogruppo Italia, ed è in possesso di un Certificato di Conformità in corso di validità è tenuto a restituire il documento nel caso in cui l'Ecogruppo Italia ne facesse richiesta.

Si ricorda di distribuire una copia fotostatica del presente documento e non l'originale (che verrà rilasciato in copia unica).

Cordiali saluti.

Ufficio Certificazione

Pagina 1 di 1

MD 073 Rev. 00 del 29.01.2013

Certificato di Conformità / Conformity Certificate

N° IT BIO 008 - V731/10-2021/01

No. IT BIO 008 - V731/10-2021/01



Lista dei prodotti conformi al metodo di produzione biologico di cui al Reg. CE 834/07 ed alla normativa nazionale di settore.

List of products compliant with CE Reg. 834/07 and relevant national legislation

n.	Prodotto / Product	Conformità al Reg. CE 834/07 o status della coltura / Conformity with Reg. CE 834/07 or organic status	Note
1	Sciroppo di Glucosio/Glucose Syrup	Biologico/organic	
2	Zucchero di canna grezzo/Raw brown sugar	Biologico/organic	
3	Zucchero di canna raffinato bianco/White refined brown sugar	Biologico/organic	
4	Sciroppo di Fruttosio/Fructose syrup	Biologico/organic	
5	Zucchero impalpabile di canna/Icing brown sugar	Biologico/organic	
6	Zucchero impalpabile puro di canna/Pure icing brown sugar	Biologico/organic	
7	Zucchero di canna/Brown sugar	Biologico/organic	
8	Zucchero di barbabietola/Beet sugar	Biologico/organic	
9	Zucchero impalpabile di barbabietola/Icing beet sugar	Biologico/organic	

Il presente documento è valido solo se allegato al Documento Giustificativo n. V731/10 emesso il 04/02/2021 e valido sino al 03/02/2024 e autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali, dei prodotti in esso indicati, i termini riservati al metodo di produzione biologico.

This document, effective only if annexed to the Documentary Evidence no. V731/09 issued on 04/02/2021 and valid until 03/02/2024, authorizes the operator to use the specific terms of organic method on the products labeling, advertisement and commercial documentation.

Luogo e data di emissione: Catania, 04/02/2021

Place and date: Catania, 04/02/2021

Scadenza: 03/02/2022

Valid until: 03/02/2022

L'Amministratore Unico
o un suo delegato

ECOGRUPO ITALIA s.r.l.
Il Procuratore
Dott. Franco D'Antoni

Pagina 1 di 2

Immissione dei prodotti sul mercato: I prodotti che riportano il codice di autorizzazione alla stampa, possono essere venduti al consumatore finale, previa approvazione dell'etichetta da parte di Ecogruppo Italia S.r.l., si consiglia di verificarne la corrispondenza con quanto riportato nel presente documento. Le transazioni di prodotto sfuso, potranno avvenire solo tra operatori controllati e dovranno essere accompagnati dall'originale del documento di transazione. Nei documenti di transazione a compilazione manuale o informatica, il codice identificativo relativo alla transazione si trova stampigliato sul documento stesso. Per i documenti e le aziende controllate, si può avere un ulteriore riscontro dalla consultazione del ns. sito www.ecogruppoitalia.it

Trading of products: products with assigned label codes can be sold to end consumers only after Ecogruppo Italia s.r.l. labels approval; Ecogruppo Italia advices to verify the compliance of labels with this document. Commercial transactions of unpackaged products must happen only between organic certified operators and must be supported with the original transaction documents. The identification code of the commercial transaction is printed in the document itself. Documents and controlled operators can be even checked on our website www.ecogruppoitalia.it.



Questo documento di proprietà di Ecogruppo Italia S.r.l., non può essere riprodotto o comunicato, nemmeno parzialmente, senza sua autorizzazione scritta.

This document belongs to Ecogruppo Italia srl. No part of it may be reproduced or transmitted without its express written permission.